

Οδηγίες χρήσης για τον καθετήρα Raypilot® Viewcath™ 1005

Εισαγωγή

Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν από τη χρήση της συσκευής. Οι οδηγίες περιέχουν σημαντικές πληροφορίες για τον σωστό χειρισμό του καθετήρα Raypilot® Viewcath™.

Περιορισμοί

Ο καθετήρας Raypilot® Viewcath™ είναι μια συνταγογραφούμενη συσκευή (μόνο Rx) και μπορεί να εισαχθεί και να αφαιρεθεί μόνο από καταρτισμένους επαγγελματίες υγείας.

Ο καθετήρας Raypilot® Viewcath™ προορίζεται για χρήση με το σύστημα Raypilot® System.

Κατασκευαστής και ταυτοποίηση

Micropos Medical AB
Adolf Edelsvärds gata 11
SE-414 51 Gothenburg
Σουηδία
www.micropos.se
τηλ. +46 (0) 31 - 760 80 05

Κατηγοριοποίηση και συμμόρφωση



Το προϊόν συμμορφώνεται με την οδηγία 93/42/ΕΟΚ

Προβλεπόμενη χρήση και προβλεπόμενος σκοπός του συστήματος Raypilot® System συμπεριλαμβανομένου του καθετήρα Raypilot® Viewcath™

Το σύστημα Raypilot® System προορίζεται για χρήση ως βοήθημα στον σχεδιασμό της θεραπείας και στην ακτινοθεραπεία, για την ευθυγράμμιση και την παρακολούθηση της θέσης του ασθενούς σε σχέση με το ισόκεντρο ενός γραμμικού επιταχυντή. Το σύστημα Raypilot® System παρέχει σωστό, ακριβή και συνεχή εντοπισμό του ισόκεντρου θεραπείας χρησιμοποιώντας τον Raypilot® Hyrocath®, έναν πομπό που βρίσκεται στο εσωτερικό ενός αυλού ενός ουρητηρικού καθετήρα, για εντοπισμό και παρακολούθηση του προστάτη, και για αυτόματη ταυτοποίηση ασθενούς.

Περιγραφή συσκευής

Ο καθετήρας Raypilot® Viewcath™ είναι ένα αποστειρωμένο προϊόν μίας χρήσης. Είναι ένας καθετήρας Foley τριών αυλών, με έναν δείκτη εισηγμένο σε έναν από τους αυλούς. Ο καθετήρας Raypilot® Viewcath™ είναι καθετήρας σιλκόνης. Ο Raypilot® Viewcath™ διαθέτει αυλό παροχέτευσης, ο οποίος επιτρέπει επίσης την αναπαραγωγικότητα της πλήρωσης της ουροδόχου κύστης, και κανάλι διαστολής μπαλονιού. Διαθέτει ενσωματωμένο μπαλόνι προς το άκρο του καθετήρα και χοάνη με βαλβίδα διαστολής στο κάτω μέρος του καθετήρα.

Ο καθετήρας Raypilot® Viewcath™ με τον ενσωματωμένο δείκτη του αποτελεί μέρος του συστήματος Raypilot® System.

Ο καθετήρας Raypilot® Viewcath™ χρησιμοποιείται για προσομοίωση της ίδιας κατάστασης κατά τον σχεδιασμό της θεραπείας όπως με τον καθετήρα Raypilot® Hyrocath® κατά τη διάρκεια της θεραπείας.

Προδιαγραφή Προϊόντος

Οι όγκοι πλήρωσης του μπαλονιού είναι 10-40 ml και το μέγεθος του στελέχους είναι 16 French (Fr.), Charrière (Ch.), το οποίο υποδεικνύεται στη χοάνη κάθε καθετήρα. Το μήκος του καθετήρα Raypilot® Viewcath™ είναι περίπου 42 εκ. Ο καθετήρας Raypilot® Viewcath™ περιέχει μια ακτινοσκοπική γραμμή από βάριο.

Ο καθετήρας Raypilot® Viewcath™ έχει αποστειρωθεί με Οξείδιο του Αιθυλενίου (EtO). Η ημερομηνία λήξης αναγράφεται στην αποστειρωμένη θήκη και στο εξωτερικό κουτί. Κάθε καθετήρας Raypilot® Viewcath™ διατίθεται μεμονωμένα σε μια αποστειρωμένη θήκη.

Κλινικό όφελος και κλινική απόδοση

Το σύστημα Raypilot® System συμπεριλαμβανομένων των καθετήρων Raypilot® Hyrocath® και Raypilot® Viewcath™ έχει την εξής κλινική απόδοση,

- σωστό, ακριβή και συνεχή εντοπισμό, σε πραγματικό χρόνο, ενός στόχου (εντοπισμός προστάτη) κατά τη διάρκεια ακτινοθεραπείας, το σύστημα εμφανίζει κατά πόσον ο στόχος παραμένει εντός προκαθορισμένων ανοχών και ειδοποιεί εάν ο στόχος κινηθεί εκτός των ανοχών ώστε οι επαγγελματίες υγείας να σταματήσουν την ακτινοβολία και να επανατοποθετήσουν τον ασθενή.
- τη δυνατότητα εκτέλεσης σχεδίων διάσωσης της ουρήθρας και ελαχιστοποίησης της δόσης στην ουρήθρα λόγω της ακτινοσκιερής γραμμής από βάριο στους καθετήρες,
- τη δυνατότητα επανάληψης της πλήρωσης της ουροδόχου κύστης για επαναλαμβανόμενη διαμόρφωση ασθενούς πριν από τη θεραπεία μέσω σχεδιασμού από έναν συνηθισμένο ουρητηρικό καθετήρα

Τα κλινικά οφέλη της χρήσης του συστήματος Raypilot® System με τον καθετήρα Raypilot® Hyrocath® που χρησιμοποιεί παρακολούθηση στόχου, περίγραμμα ουρήθρας και επαναληψιμότητα πλήρωσης ουροδόχου κύστης, είναι ότι ο προβλεπόμενος στόχος λαμβάνει θεραπεία όπως έχει σχεδιαστεί, καθιστώντας επίσης εφικτή την επιλογή σχεδιασμού με στενότερα περιθώρια και υψηλότερη δοσολογία. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε βελτιωμένη δοσολογική κάλυψη για δυνητικά αυξημένη θεραπευσιμότητα και σε ελαχιστοποίηση της ακτινοβολίας σε υγιείς ιστούς για χαμηλότερο κίνδυνο τοξικότητας από το γαστρεντερικό και το ουροποιητικό.

Χρήση

Εισαγωγή καθετήρα

1. Η εισαγωγή του καθετήρα Raypilot® Viewcath™ πρέπει να διενεργείται πάντα σύμφωνα με τις τοπικές και εθνικές πολιτικές βέλτιστης πρακτικής. Ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να δοθεί στην υγιεινή των χεριών, τις άσηπτες τεχνικές για προετοιμασία του χώρου, στον εξοπλισμό και στα υλικά.
2. Ελέγξτε ότι η συσκευασία του καθετήρα Raypilot® Viewcath™ είναι άθικτη πριν την ανοίξετε. Αφαιρέστε τον καθετήρα Raypilot® Viewcath™ από την αποστειρωμένη συσκευασία του.
3. Πριν από την εισαγωγή, δοκιμάστε τη διαστολή του μπαλονιού και χρησιμοποιήστε στείρο νερό ή διάλυμα στείρου νερού με γλυκερίνη σε αναλογία 9:1 για τη διαστολή.
4. Λιπάνετε τον καθετήρα Raypilot® Viewcath™ με ένα κατάλληλο υδατοδιαλυτό λιπαντικό.
5. Περάστε τον συσταλμένο καθετήρα Raypilot® Viewcath™ διαμέσου της ουρήθρας στο εσωτερικό της ουροδόχου κύστης.
6. Προχωρήστε τον καθετήρα Raypilot® Viewcath™ απαλά 5-8 εκ. μετά από το σημείο στο οποίο αρχίζουν να ρέουν ούρα. Το σκεπτικό για την περαιτέρω εισαγωγή του καθετήρα Raypilot® Viewcath™ στην ουροδόχο κύστη διασφαλίζει ότι μπαλόνι του καθετήρα βρίσκεται πέραν του αυχένα της ουροδόχου.
7. Συνδέστε μια σύριγγα που περιέχει στείρα μέσα στο Luer του αυλού διαστολής του καθετήρα Raypilot® Viewcath™.
8. Χρησιμοποιήστε τη σύριγγα για την πλήρωση του μπαλονιού.

9. Ανασύρετε τον καθετήρα Raypilot® Viewcath™ μέχρι να αισθανθείτε την αντίσταση του μπαλονιού έναντι του τοιχώματος της ουροδόχου κύστης. Κατά την απεικόνιση, ο καθετήρας Raypilot® Viewcath™ πρέπει να στερεώνεται σύμφωνα με την κλινική διαδικασία στο άνοιγμα της ουρήθρας, για παράδειγμα στο πόδι του ασθενούς. Το γεγονός αυτό ελαχιστοποιεί το ενδεχόμενο ο καθετήρας Viewcath να κινηθεί στην ουρήθρα ανεξάρτητα από τον προστάτη.
10. Για τις τελικές προσαρμογές της θέσης του δείκτη, η πλήρωση του μπαλονιού μπορεί να προσαρμοστεί διαστέλλοντας σε διαφορετικό βαθμό το μπαλόνι. Με αυτόν τον τρόπο, ο χρήστης μπορεί να τοποθετήσει τον δείκτη εγγύτερα στην ουροδόχο κύστη διαστέλλοντας το μπαλόνι εντός των καθορισμένων όγκων.
11. Συνδέστε τον χοανοειδή αυλό παροχέτευσης σε έναν ασκό παροχέτευσης και διασφαλίστε την καλή παροχέτευση του καθετήρα.
12. Ο καθετήρας Raypilot® Viewcath™ είναι τώρα έτοιμος για χρήση.
13. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη χρήση του συστήματος Raypilot® System και του καθετήρα Raypilot® Hyrocath®, δείτε τις Οδηγίες Χρήσης για το σύστημα Raypilot® System και τις Οδηγίες Χρήσης για τον καθετήρα Raypilot® Hyrocath® αντίστοιχα.

Συντήρηση του καθετήρα Raypilot® Viewcath™

Η υγιεινή των χεριών πρέπει να εκτελείται αμέσως πριν και μετά οποιονδήποτε χειρισμό του καθετήρα Raypilot® Viewcath®.

Ανασύρετε τον καθετήρα Raypilot® Viewcath® για να διασφαλίσετε ότι το μπαλόνι βρίσκεται έναντι του τοιχώματος της ουροδόχου κύστης πριν από την απεικόνιση για τον σχεδιασμό της θεραπείας.

Η αντικατάσταση του συστήματος συλλογής ούρων θα εκτελείται σύμφωνα με τις τοπικές και εθνικές πολιτικές βέλτιστης πρακτικής.

Ο επαγγελματίας υγείας πρέπει να διασφαλίσει ότι ο ασθενής έχει ενημερωθεί και έχει λάβει συναφείς οδηγίες σχετικά με τη φροντίδα, τη συντήρηση και τις δυνητικές επιπλοκές του καθετήρα σύμφωνα με τις παρούσες Οδηγίες χρήσης και σύμφωνα με τις τοπικές και εθνικές πολιτικές βέλτιστης πρακτικής.

Ελέγχετε τον καθετήρα Raypilot® Viewcath™ σε τακτική βάση για να διασφαλίσετε τη διατήρηση του όγκου του μπαλονιού.

1. Αποστραγγίστε/αναρροφήστε πλήρως το στείρο μέσο από το μπαλόνι ενώ ο καθετήρας Raypilot® Viewcath™ διατηρείται στη θέση του εντός της ουροδόχου κύστης.
2. Αντικαταστήστε τον απαιτούμενο όγκο με νέο στείρο μέσο στον αυλό του μπαλονιού.
3. Αφαιρέστε τον καθετήρα Raypilot® Viewcath™ μετά από μέγιστη παραμονή 30 ημερών.

Σε περίπτωση που η χρήση διαρκεί περισσότερο από 30 ημέρες, ο καθετήρας Raypilot® Viewcath® πρέπει να αντικατασταθεί

Αφαίρεση καθετήρα

1. Το μπαλόνι πρέπει να έχει συσταλεί πλήρως πριν από τη αφαίρεση του καθετήρα Raypilot® Viewcath™.

2. Μην κόβετε τον καθετήρα Raypilot® Viewcath™ ή το κανάλι διαστολής για να συστείμετε το μπαλόνι.
3. Προβείτε σε συστολή του μπαλονιού εισάγοντας το άκρο Luer μιας άδειας σύριγγας στη βαλβίδα και αναρροφώντας πλήρως το διάλυμα.
4. Αφαιρέστε τον καθετήρα Raypilot® Viewcath™ ακολουθώντας τις αποδεκτές ιατρικές τεχνικές.
5. Απορρίψτε τον καθετήρα Raypilot® Viewcath™ σύμφωνα με την πολιτική του νοσοκομείου λαμβάνοντας υπόψη τους μικροβιολογικούς κινδύνους.

Αντενδείξεις

Ο καθετήρας Raypilot® Viewcath™ δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε ασθενείς με γνωστή αλλεργία στη σιλικόνη.



Προειδοποιήσεις

- Μην χρησιμοποιείτε τον καθετήρα Raypilot® Viewcath™ εάν η αποστειρωμένη συσκευασία έχει παραβιαστεί ή καταστραφεί.
- Ο καθετήρας Raypilot® Viewcath™ προορίζεται για μία χρήση μόνο. Μην επαναποστειρώνετε και μην επαναχρησιμοποιείτε μετά την αφαίρεση. Μπορεί να προκληθεί ουρολοίμωξη.

Προφυλάξεις

Ο καθετήρας Raypilot® Viewcath™ είναι μια συνταγογραφούμενη συσκευή (μόνο Rx) και πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο από εκπαιδευμένους και πεπειραμένους επαγγελματίες. Ο ιατρός πρέπει να αξιολογήσει την καταλληλότητα του ασθενούς για τη χρήση του καθετήρα Raypilot® Viewcath™. Η παραμονή του καθετήρα Raypilot® Viewcath™ στο σώμα του ασθενούς θα είναι όσο το δυνατόν σύντομη ώστε να μειωθεί η πιθανότητα λοίμωξης.

Ο καθετήρας Raypilot® Viewcath™ πρέπει να λιπαίνεται με ένα υδατοδιαλυτό λιπαντικό πριν από την εισαγωγή με χρήση αποδεκτών ιατρικών τεχνικών.

Απαιτείται προσοχή όταν η εισαγωγή του καθετήρα Raypilot® Viewcath™ είναι δύσκολη (π.χ. ασθενείς με στένωση ουρήθρας)

Για τη διαστολή του μπαλονιού πρέπει να χρησιμοποιηθεί μια σύριγγα Luer.

Μην διαστέλλετε υπερβολικά το μπαλόνι.













Αν ο καθετήρας σπάσει, βεβαιωθείτε ότι αφαιρείτε όλα τα υλικά.




Μην τοποθετείτε σφιγκτήρες στο στέλεχος του καθετήρα καθώς ενδέχεται να καταστραφεί ο αυλός διαστολής.

Δυνητικές επιπλοκές

Ο ασθενείς ενδέχεται να παρουσιάσει ουρολοίμωξη.

Σύμβολα στη συσκευασία

	Προορίζεται για μία χρήση
	Αποστειρωμένο με οξείδιο του αιθυλενίου. Ενιαίο σύστημα στείρου φραγμού με προστατευτική συσκευασία στο εσωτερικό.
	Παρτίδα παραγωγής
	Ημερομηνία λήξης
	Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης
	Κατασκευαστής
	Χώρα κατασκευής. Εάν υπάρχει ημερομηνία δίπλα στο σύμβολο, υποδηλώνει την ημερομηνία κατασκευής.
	Αριθμός στοιχείου
	Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν εάν η συσκευασία έχει καταστραφεί
	Διατηρήστε το στεγνό
	Κρατήστε το μακριά από το ηλιακό φως
	Ιατρική συσκευή

	Η μετάφραση εκπονήθηκε από την Semantix: Διεύθυνση: Box 10059, 100 55 Stockholm, Sweden
	Μόνο για χρήση με ιατρική συνταγή (όρος που ισχύει στις ΗΠΑ)
	Μοναδικό αναγνωριστικό συσκευής

Τεχνική βοήθεια

Σε περίπτωση προβλήματος με τη συσκευή, επικοινωνήστε με την Micropos Medical στη διεύθυνση:

support@micropos.se

Αναφορά περιστατικών

Για την αναφορά τυχόν περιστατικού ασθενούς κατά τη χρήση της συσκευής, επικοινωνήστε με την Micropos Medical στη διεύθυνση:

support@micropos.se

Εάν το περιστατικό θεωρείται σοβαρό περιστατικό σύμφωνα με τον κανονισμό MDR 2017/745, πρέπει επίσης να αναφερθεί στην αρμόδια αρχή της χώρας σας σύμφωνα με τον συνημμένο κατάλογο “Κατάλογος Αρμόδιων Αρχών”.